# VAL'TECHA

Notice Originale - Manuel de l'utilisateur Équilibreuse VL

## **CE-966**





Cet appareil est conforme aux dispositions de la directive européenne conformément à la directive 2006/42/UE, concernant le rapprochement des législations des états membres relatives aux machines et au droit du travail.

## VAL'TECHA

1.	INTR	ODUCTION	4
	1.1.	Domaine d'utilisation	5
	1.2.	Garantie	5
2.	SÉCU	RITÉ	6
	2.1.	Consignes de sécurité	6
	2.2.	Dispositif de sécurité	6
	2.3.	Avertissements	6
3.		TIFICATION	
4.	CARA	ACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	10
5.	TRAN	ISPORT, MANUTENTION ET STOCKAGE	11
	5.1.	Réception	11
	5.2.	Déballage	11
	5.3.	Manutention	
	5.4.	Stockage	12
	5.5.	Expédition	
6.		ALLATION	
	6.1.	Forfait installation	
	6.2.	Positionnement	
	6.3.	Fixation	
	6.4.	Montage du capot	
	6.5.	Montage de l'arbre fileté	15
	6.6.	Branchement électrique	
7.		SATION	
	7.1.	Démarrage	
	7.2.	Montage d'une roue	
	7.3.	Choix du mode d'équilibrage de la roue	
	7.4.	Équilibrage (sauf pour mode « ALU-S »)	
	7.5.	Équilibrage (pour mode « ALU-S »)(utilisable pour le modèle CE-967)	
	7.6.	Fonction optimisation (« OPT »)	
	7.7.	Arrêt	
8.		MÈTRES	
	8.1.	Unité de distance	
	8.2.	Mesure automatique avec capot baissé	23



9. EN	TRETIEN	24			
9.1.	Programme	24			
9.2.	Nettoyage	24			
9.3.	Calibrage « 100 grammes »	24			
10. ERF	REURS	26			
11. AN	NEXES	27			
12. FIN	I2. FIN DE VIE				
13. CO	3. CONTACT				
14. DÉ	4. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE				



#### 1. INTRODUCTION

Lire attentivement ce manuel car il contient toutes les informations nécessaires à l'identification, l'installation, l'utilisation et l'entretien de cet appareil dans des conditions respectant les normes de sécurité. Toute négligence à cet égard peut entraîner des blessures ou des dégâts matériels.

Conserver ce manuel à portée de l'appareil car il fait partie intégrante de celui-ci. En cas de revente, ce manuel doit obligatoirement être transmis à l'acheteur.

Ce manuel est considéré comme lu et doit être mis à disposition du personnel qui utilise l'appareil.

Conserver le numéro de série dans ce manuel afin d'assurer la traçabilité de l'appareil en cas de panne, de demande de pièce de rechange, de vente ou même de vol. Noter ce numéro sur une feuille séparée qui soit conservée dans un endroit sûr.

Un entretien approprié, des soins et des contrôles constants sont essentiels pour le bon fonctionnement, la performance optimale et la longévité de l'appareil. Pour cette raison, il est important de noter régulièrement toutes les interventions effectuées sur l'appareil, les différents entretiens et respecter tout ce qui est présenté dans ce manuel.

Toutes les informations, illustrations et spécifications présentes dans ce manuel sont basées sur les dernières données disponibles à la date de publication. Nous nous réservons le droit de modifier ce manuel à tout moment et sans préavis.

Ce manuel et son contenu sont la propriété du fabricant, il est interdit de le copier ou de le reproduire sous quelque forme que ce soit, en partie ou en totalité sans notre accord préalable écrit.

Numéro de série :				



#### 1.1. Domaine d'utilisation

Cet appareil est conçu pour être utilisé à des fins uniquement professionnelles nécessitant l'usage de celui-ci. Toute autre utilisation est contraire à l'usage « normal » de cet appareil. Le constructeur décline toute responsabilité quant aux dommages matériels ou corporels résultant d'un usage non « normal », les risques étant donc de la responsabilité de l'utilisateur. L'usage « normal » implique le respect des règles écrites dans ce manuel.

Cet appareil doit être utilisé, entretenu et remis en état par des personnes compétentes et formées sur ce type d'appareil. Toujours respecter les consignes de prévention des accidents, ainsi que les réglementations générales en matière de sécurité et de médecine du travail. Le constructeur décline toute responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels résultant d'une modification apportée à l'appareil sans notre accord.

#### 1.2. Garantie

Pour connaître nos conditions de garantie, consulter nos Conditions Générales de Vente.



## 2. SÉCURITÉ

#### 2.1. Consignes de sécurité

- > Lire attentivement ce manuel.
- > Ne pas utiliser sans avoir eu de formation préalable.
- > Tenir l'appareil hors de portée des enfants.
- ➤ Ne pas démonter ou modifier l'appareil sous quelque forme que ce soit et en particulier les systèmes de sécurité.
- ➤ Ne pas utiliser l'appareil au-delà de ses limites.
- > Faire réparer votre appareil par nos techniciens ou des techniciens agréés.
- ➤ Ne pas utiliser ou intervenir sur l'appareil en cas de fatigue excessive ou sous l'emprise de médicaments, de stupéfiants ou toute autre substance réduisant la vigilance.
- > Maintenir l'appareil et sa zone d'utilisation propres et absents de tout corps gras ou glissant.
- ➤ Ne pas verser de liquide directement sur l'appareil.
- > Ne pas tirer sur les câbles électriques pour les débrancher.
- Ne pas débrancher l'appareil pour l'arrêter.
- > Pour l'entretien :
  - o Vérifier que l'appareil n'est plus sous tension et est débranché.
  - o Utiliser uniquement du matériel adapté.
  - o N'utiliser que des pièces de rechange d'origine.

## 2.2. Dispositif de sécurité

> Capot de protection

#### 2.3. Avertissements



#### **PIÈCES EN MOUVEMENT**

Ne pas introduire une partie du corps ou un objet dans les pièces en mouvement.

Toujours s'assurer que le capot de protection est fermé lorsque la roue tourne.



#### RISQUE D'ÉLECTROCUTION

Ne jamais ouvrir l'appareil.

Ne jamais utiliser l'appareil avec les mains ou les pieds humides. Ne jamais toucher les pièces électriques.



## 3. IDENTIFICATION

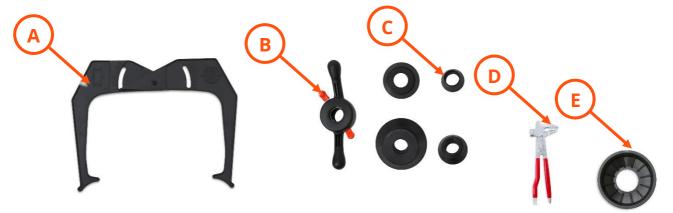
## **Vue globale**



- A- Patte de fixation
- **B-** Porte-cône
- C- Contacteur de mise sous tension
- D- Panneau de contrôle
- E- Capot de protection
- F- Arbre Ø 36 mm
- **G-** Porte-masses



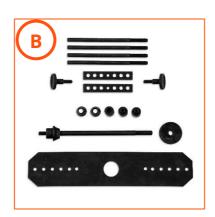
#### Accessoires de série



- A- Compas de mesure
- **B-** Poignée de serrage rapide
- **C-** Cône (x4):
  - a. N°1:45 à 61 mm
  - b. N°2:57 à 90 mm
  - c. N°3:75 à 98 mm
  - d. N°4:98 à 135 mm
- **D-** Pince à masses
- E- Bol

#### Accessoires en option



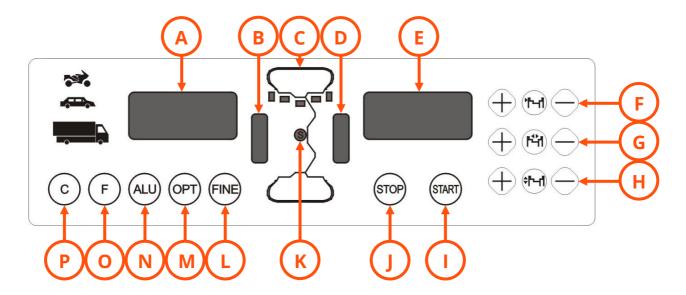




- A- Bride universelle 3, 4 et 5 trous
- **B-** Kit moto
- C- Kit V.U. (cône de centrage 150 mm et adaptateur 240 mm)



#### Panneau de contrôle



- A- Afficheur du balourd du plan intérieur
- B- Indicateur de position du balourd du plan intérieur
- C- Indicateur de sélection du mode d'équilibrage de la roue
- D- Indicateur de position du balourd du plan extérieur
- E- Afficheur du balourd du plan extérieur
- F- Bouton de sélection de la valeur de DISTANCE « a »
- G- Bouton de sélection de la valeur de LARGEUR « b »
- H- Bouton de sélection de la valeur de DIAMÈTRE « d »
- I- Bouton « START »
- J- Bouton « STOP »
- K- Indicateur de sélection du mode « ALU-S » (utilisable sur la CE-967)
- L- Bouton « FINE » affiche la valeur précise du balourd (maintenir enfoncé)
- M- Bouton « OPT » active le mode « Optimisation »
- N- Bouton « ALU » sélectionne le mode d'équilibrage pour les jantes en alliages
- O- Bouton « F » change entre les modes DYNAMIQUES et STATIQUE
- P- Bouton « C » Quitte la fonction en cours.



## 4. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

## **Tension d'alimentation:** 230 V - 50 Hz **Puissance maximale:** 250 W Diamètre de la jante : 10 à 24" (254 à 609 mm) Largeur de la jante : 1.5 à 20" (39 à 508 mm) Poids maximal de la roue : 70 kg Précision de mesure du balourd : 1 g Vitesse de rotation de l'arbre : 215 t/min Temps d'un cycle d'une mesure: 8 s Température de service : 0 à +50°C Niveau de bruit: < 70 dB (A)Poids net: 109 kg Poids brut: 127 kg **Dimensions: L** = 1200 mm / **I** = 700 mm / **H** = 1680 mm (capot levé) Dimensions du colis:

L = 990 mm / I = 710 mm / H = 1770 mm



## 5. TRANSPORT, MANUTENTION ET STOCKAGE

#### **ATTENTION**

Porter des chaussures de sécurité et des gants de protection.

## 5.1. Réception

Malgré tous les contrôles effectués avant la livraison, il y a toujours la possibilité que quelques anomalies surviennent durant le transport. Pour cette raison, avant la mise en service, l'appareil doit être contrôlé pour vérifier les éventuels dommages.

De plus, il faut observer celui-ci pendant les premières heures de fonctionnement pour déceler toute anomalie.

Ne pas utiliser votre appareil en cas de dommage ou d'anomalie détectée, merci de contacter votre revendeur.

#### 5.2. Déballage

- 1. Retirer les agrafes fixant le carton à la palette puis retirer le carton.
- 2. Couper les cerclages présents sur l'appareil.
- **3.** Retirer l'appareil de sa palette en le soulevant.
- **4.** S'assurer que tous les éléments de l'appareil sont bien fixés et que celui-ci n'a pas été endommagé.

Conserver l'emballage pour tout transport futur et pendant la période contractuelle de garantie. Toutefois, les différents éléments de l'emballage sont à recycler conformément à la législation locale en vigueur.

#### 5.3. Manutention

Avant toute manutention, débrancher l'appareil et s'assurer qu'aucun accessoire ou qu'aucune roue ne soit équipée sur l'appareil.

#### Avec palette

Déplacer l'appareil à l'aide d'un chariot élévateur ou d'un transpalette.

Soulever l'appareil de sa palette avec des sangles et un moyen de levage approprié. Attention à ne pas soulever par l'arbre de l'appareil.

#### Sans palette

Soulever et déplacer l'appareil de sa palette avec des sangles et un moyen de levage approprié. Attention à ne pas soulever par l'arbre de l'appareil.



#### 5.4. Stockage

#### **Emballage**

Les emballages doivent être stockés dans un endroit couvert, à l'abri d'une exposition directe aux rayons du soleil et de l'humidité, à une température comprise entre -10°C et +40°C.

#### **Appareil**

En cas de stockage pour de longues périodes, débrancher du réseau électrique et couvrir l'appareil dans un endroit sec, propre, abrité ayant une température ambiante comprise entre 0°C et +50°C et une humidité relative entre 0% et 70%.

Ne pas superposer les colis.

#### 5.5. Expédition

- 1. S'assurer que l'appareil ne présente pas de pièces non fixées.
- **2.** Placer l'appareil sur sa palette d'origine.
- **3.** Fixer l'appareil à sa palette.
- **4.** Placer le carton d'origine sur l'appareil et fixer le carton à la palette.

Pour éviter toute détérioration, ne pas superposer un autre colis sur l'emballage. Toujours garder l'appareil droit pendant le transport.



#### 6. INSTALLATION

#### **ATTENTION**

Porter des chaussures de sécurité et des gants de protection.

#### 6.1. Forfait installation

Nous proposons l'installation de l'appareil dans vos locaux.

Les conditions d'installation sont :

- > Branchement électrique à moins de 3 mètres de l'appareil.
- > Pas de cloison ni de plafond à traverser pour le branchement.
- Mise en conformité de votre local et de votre installation électrique à votre charge.
- > Installation électrique équipée d'un disjoncteur courbe D, adapté à l'intensité de courant du moteur électrique à votre charge.

Pour bénéficier du forfait installation, merci de nous contacter.

#### 6.2. Positionnement

Il est obligatoire de choisir l'emplacement de l'appareil en respectant la législation locale en vigueur.

L'appareil doit être installé dans un local :

- > Ayant un support plat, ferme et horizontal (inclinaison < 5°).
- À l'air propre et frais.
- > Ayant une température ambiante comprise entre 0°C et 50°C.
- Non soumis au gel.
- > Suffisamment éclairé.

L'appareil doit avoir un espacement d'au moins 50 cm autour de lui.

#### **ATTENTION**

Dans le cas d'une installation dans d'autres conditions que celles indiquées cidessus, contacter nos techniciens.

#### 6.3. Fixation

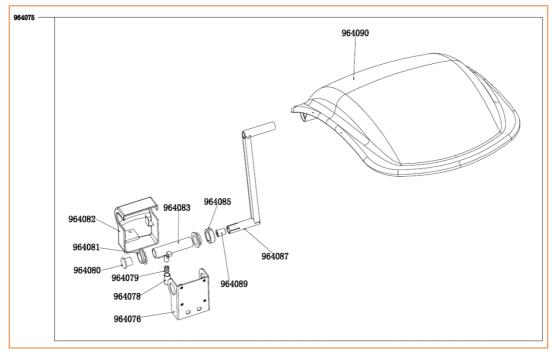
Il est conseillé de fixer l'appareil au sol avec des vis d'ancrage M10 par les pattes de fixation prévues.



## 6.4. Montage du capot

Assembler la tige de jonction (964087) avec le pivot situé à l'arrière de la machine et le capot. Positionner la tige de sorte à ce que les repères coïncident comme sur les illustrations ci-dessous.

Fixer la position en serrant les vis de fixations à chaque liaison.



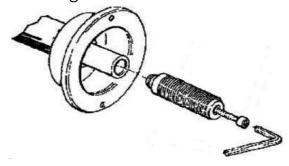






#### 6.5. Montage de l'arbre fileté

Bien serrer l'arbre lors du montage à l'aide d'une clé Allen.



#### 6.6. Branchement électrique

#### **ATTENTION**

Pour vérifier ou mettre en conformité votre installation électrique avec l'appareil, contacter un électricien.

Un branchement électrique incorrect peut endommager votre appareil.

Toujours connecter l'appareil à une installation électrique équipée d'un disjoncteur courbe D, adapté à l'intensité de courant du moteur électrique.

Brancher la fiche électrique du câble d'alimentation de l'appareil à une prise adaptée. Placer le câble d'alimentation de manière à éviter toute chute.



#### 7. UTILISATION

#### **ATTENTION**

Lire attentivement les consignes de sécurité.

#### 7.1. Démarrage

**1.** Tourner le contacteur de mise sous tension dans le sens horaire. L'appareil s'allume.

Les afficheurs indiquent la version du programme de la machine. Certaines manipulations varieront suivant la version indiquée. Il existe deux versions :





## 7.2. Montage d'une roue

Il y a deux façons de mettre en place une roue sur l'équilibreuse.

#### Cône à l'extérieur

- **1.** Installer la roue sur l'arbre.
- **2.** Installer le cône correspondant à la taille de la jante sur l'arbre.
- **3.** Installer et serrer l'écrou de serrage rapide sur l'arbre.



#### Cône à l'intérieur

- **1.** Installer le cône correspondant à la taille de la jante sur l'arbre.
- **2.** Installer la roue sur l'arbre.
- **3.** Installer le coussin du bol et le bol sur l'écrou de serrage rapide.
- **4.** Installer et serrer l'ensemble sur l'arbre.



#### **ATTENTION**

Durant la mise en place, toujours tenir la roue pour la déposer sur l'arbre. Éviter de glisser la roue sur l'arbre afin de ne pas rayer l'arbre.

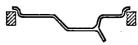


#### 7.3. Choix du mode d'équilibrage de la roue

L'appareil possède 8 modes d'équilibrage : DYNAMIQUE, STATIQUE, plusieurs variantes en mode ALU et ALU-S.

#### **DYNAMIQUE**

Adapté aux roues acier ou en alliage léger (ALU). Les masses sont à grandit clipper sur les bords intérieur et extérieur de la jante.



#### **STATIQUE**

Adapté aux roues de moto ou pour les roues où il est impossible de placer les masses sur les bords de la jante. Les masses sont à coller au centre de la jante.



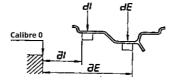
#### Variantes de Mode ALU

Adapté aux roues en alliage léger. Les masses soient à clipper ou à coller suivant la forme des jantes et des bords.



#### ALU-S (utilisable sur le modèle d'équilibreuse CE-967)

Adapté aux roues en alliage léger. Les masses sont à coller comme illustré.



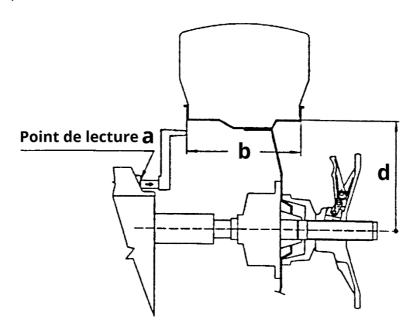
Appuyer successivement sur le bouton « F » pour passer des modes « DYNAMIQUES » au mode « STATIQUE ».

Après avoir sélectionné les modes « DYNAMIQUES », appuyer successivement sur le bouton « ALU » pour passer les différentes variantes.

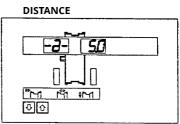


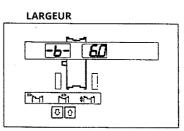
## 7.4. Équilibrage (sauf pour mode « ALU-S »)

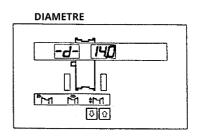
1. Régler les paramètres de la roue :



- a. Pointer la pige comme illustré au point « a » et lire la valeur au point de lecture sur la pige. Régler la valeur « a » avec les boutons correspondants.
  La valeur s'incrémente avec un pas de 0.5 cm (0.2").
  - La valeur s'incremente avec un pas de 0.5 cm (0.2"). La valeur maximale est de 25 cm (9.8").
- **b.** Utiliser le compas de mesure pour mesurer la valeur de « b ».
  - Régler la valeur « b » avec les boutons correspondants. La valeur s'incrémente avec un pas de 5 mm ou 0.25".
- **c.** Lire le diamètre de la jante sur le pneu pour connaître la valeur de « d ».
  - Régler la valeur « d » avec les boutons correspondants. La valeur s'incrémente avec un pas de 0.5" (12/13 mm).







**2.** Baisser le capot de protection et appuyer sur « START ».

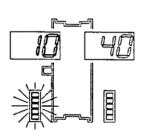
La roue se met à tourner et s'arrête au bout de 8 secondes.

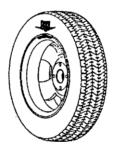
Les deux afficheurs indiquent les balourds des plans intérieur et extérieur correspondants.

Les balourds affichés sont arrondis à 5 grammes. Afin de connaître la valeur précise des balourds, appuyer et maintenir le bouton « FINE ».

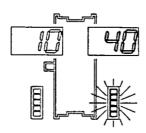


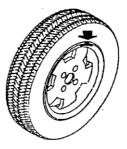
- **3.** Tourner la roue jusqu'à ce que l'indicateur de position du balourd du plan intérieur soit entièrement allumé.
- **4.** Clipper ou coller une ou plusieurs masses au point haut de la jante (12 heures) et à la position correspondante au mode d'équilibrage choisi. La somme des masses ajoutées doit correspondre à la valeur du balourd indiquée sur l'afficheur du balourd du plan intérieur.





- **5.** Tourner la roue jusqu'à ce que l'indicateur de position du balourd du plan extérieur soit entièrement allumé.
- **6.** Clipper ou coller une ou plusieurs masses au point haut de la jante (12 heures) et à la position correspondante au mode d'équilibrage choisi. La somme des masses ajoutées doit correspondre à la valeur du balourd indiquée sur l'afficheur du balourd du plan extérieur.



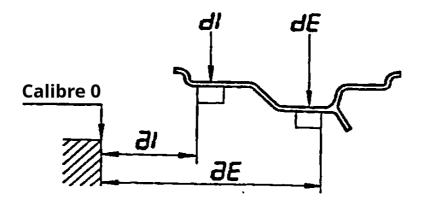


7. Baisser le capot de protection et appuyer sur « START ». La roue se met à tourner et s'arrête au bout de 8 secondes. Les afficheurs doivent indiquer « 0 ». Si ce n'est pas le cas, recommencer au point 3 de cette procédure.



## 7.5. Équilibrage (pour mode « ALU-S »)(utilisable pour le modèle CE-967)

1. Régler les paramètres de la roue :



**a.** Pour « al », pointer la pige comme illustré au point « al » et lire la valeur sur la pige.

Régler la valeur « al » avec les boutons de sélection de « a ».

**b.** Pour « aE », pointer la pige comme illustré au point « aE » et lire la valeur sur la pige.

Régler la valeur « aE » avec les boutons de sélection de « b ».

- **c.** Utiliser le compas de mesure pour mesurer la valeur de « dl ». Régler la valeur « dl » avec les boutons de sélection de « d ».
- **d.** Utiliser le compas de mesure pour mesurer la valeur de « dE ».

Par défaut, « dE » = 0.8 x « dI »

Régler la valeur « dE » en restant appuyé sur « ALU » et en utilisant les boutons de sélection de « d ».

**2.** Baisser le capot de protection et appuyer sur « START ».

La roue se met à tourner et s'arrête au bout de 8 secondes.

Les deux afficheurs indiquent les balourds des plans intérieur et extérieur correspondants.

Les balourds affichés sont arrondis à 5 grammes. Afin de connaître la valeur précise des balourds, appuyer sur « FINE ».

- **3.** Tourner la roue jusqu'à ce que l'indicateur de position du balourd du plan intérieur soit entièrement allumé.
- **4.** Coller une ou plusieurs masses au point haut de la jante (12 heures). La somme des masses ajoutées doit correspondre à la valeur du balourd indiquée sur l'afficheur du balourd du plan intérieur.
- **5.** Tourner la roue jusqu'à ce que l'indicateur de position du balourd du plan extérieur soit entièrement allumé.
- **6.** Coller une ou plusieurs masses au point haut de la jante (12 heures). La somme des masses ajoutées doit correspondre à la valeur du balourd indiquée sur l'afficheur du balourd du plan extérieur.
- 7. Baisser le capot de protection et appuyer sur « START ».

La roue se met à tourner et s'arrête au bout de 8 secondes.



Les afficheurs doivent indiquer « 0 ». Si ce n'est pas le cas, recommencer au point 3 de cette procédure.

#### 7.6. Fonction optimisation (« OPT »)

#### **ATTENTION**

Cette fonction doit être utilisée par du personnel expérimenté.

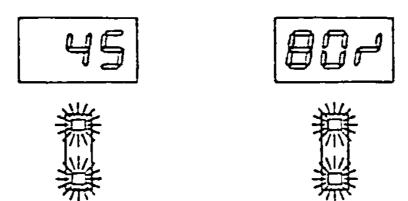
Cette fonction sert à réduire le nombre de masses à coller lorsque le balourd mesuré est excessif (balourd statique supérieur à 30 grammes).

- 1. Réaliser la mesure des balourds.
- **2.** Placer une marque sur l'arbre de l'équilibreuse et la jante afin de pouvoir remonter la roue à la même position lors de la procédure.
- 3. Appuyer sur « OPT ».
- **4.** Baisser le capot de protection et appuyer sur « START ».
- **5.** Démonter la roue de l'appareil et à l'aide d'un démonte-pneu, tourner le pneu 180° sur la jante. Monter la roue sur l'appareil à la même position.
- **6.** Baisser le capot de protection et appuyer sur « START ».

L'afficheur du balourd du plan intérieur indique la réduction de balourd statique possible avec cette fonction.

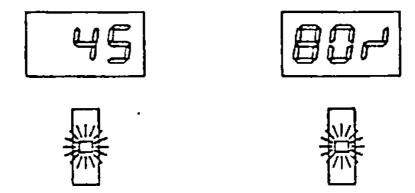
L'afficheur du balourd du plan extérieur indique le pourcentage de réduction de balourd possible avec cette fonction.

**7.** Tourner la roue jusqu'à ce que les indicateurs soient allumés comme illustré cidessous.



- **8.** Placer une marque au point haut (12 heures) sur le pneu.
- **9.** Tourner la roue jusqu'à ce que les indicateurs soient allumés comme illustré cidessous.





- **10.** Placer une marque au point haut (12 heures) sur la jante.
- **11.** Démonter la roue de l'appareil et à l'aide d'un démonte-pneu, tourner le pneu afin de faire correspondre les marques de la jante et du pneu. Monter la roue sur l'appareil à la même position.
- 12. Baisser le capot de protection et appuyer sur « START ».
- Si leurs valeurs de balourd sont plus proches, la fonction est un succès.
- Si leurs valeurs sont plus distantes, refaire la procédure.

#### 7.7. Arrêt

**1.** Tourner le contacteur de mise sous tension dans le sens antihoraire. L'appareil s'éteint.



## 8. PARAMÈTRES

#### 8.1. Unité de distance

Pour modifier l'unité de distance de la valeur de « b », maintenir enfoncé « F » et « b+ » ou « b- ». L'afficheur indique : [ In ] [ ON ].

Relâcher les boutons. L'unité de « b » est passé de pouce à millimètre.

La valeur s'incrémente avec un pas de 5 mm et 0,25".

Cette modification d'unité n'est pas mémorisée après l'arrêt de l'appareil, l'unité de base est le pouce.

Pour modifier l'unité de distance de la valeur de « d », maintenir enfoncé « F » et « d+ » ou « d- ». L'afficheur indique : [ In ] [ ON ].

Relâcher les boutons. L'unité de « d » est passé de pouce à millimètre.

La valeur s'incrémente avec un pas de 12/13 mm et 0,5".

Cette modification d'unité n'est pas mémorisée après l'arrêt de l'appareil, l'unité de base est le pouce.

#### 8.2. Mesure automatique avec capot baissé

En temps normal, il faut baisser le capot de protection et appuyer sur « START » pour démarrer la mesure du balourd.

Il est possible de régler l'appareil pour que la mesure du balourd commence dès que le capot de protection a été baissé.

Appuyer sur « STOP » et « C » en même temps et les maintenir enfoncés pour changer le mode de démarrage de la mesure de balourd.

L'afficheur affiche [ Prt. ] [ ON/OFF ]. Relâcher les boutons.

[ Prt. ] [ ON ] : La mesure du balourd démarre automatiquement lorsque le capot est baissé.

[ Prt. ] [ OFF ] : Il faut appuyer sur [ START ] pour commencer la mesure une fois le capot baissé.



#### 9. ENTRETIEN

#### **ATTENTION**

Lire attentivement les consignes de sécurité.

#### 9.1. Programme

RÉCURRENCE	OPÉRATION
Tous les mois	Nettoyer l'appareil.
Tous les 6 mois	Calibrer l'appareil.

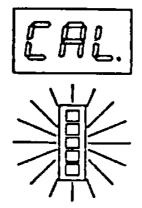
#### 9.2. Nettoyage

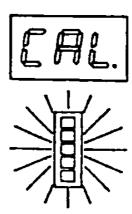
Nettoyer les parties en plastique avec un chiffon imbibé d'alcool modifié. Nettoyer le reste de l'appareil au jet d'air comprimé.

#### 9.3. Calibrage « 100 grammes »

- **1.** Monter une roue (jante tôle) de taille moyenne (14 à 16" de préférence) et avec peu de balourd sur l'appareil.
- 2. Saisir les paramètres de la roue.
- **3.** Appuyer sur « F » et « C » en même temps et les maintenir enfoncé jusqu'à ce que les LEDs ne clignotent plus.

Les afficheurs indiquent :

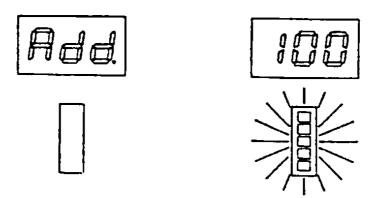




- 4. Relâcher les boutons.
- **5.** Baisser le capot de protection et appuyer sur « START ».



Les afficheurs indiquent :



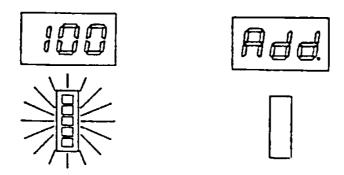
- **6.** Faire tourner la roue jusqu'à entendre le signal sonore significatif de la bonne position. Ajouter une masse à clipper de 100 grammes ; en position 12H, sur le plan <u>EXTERIEUR</u> de la roue (côté poignée de serrage).
- 7. Baisser le capot de protection et appuyer sur « START ».

Pour la version 5P - 398, se rendre à l'étape 11.

(**[SPr] [096]** et **[SPr] [966]** sont des versions du programme visible lors de l'allumage de l'équilibreuse).

Pour la version **5***P* **7 8 8 8** 

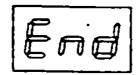
Les afficheurs indiquent :



- **8.** Retirer la masse de 100 grammes.
- **9.** Faire tourner la roue jusqu'à entendre le signal sonore significatif de la bonne position. Ajouter une masse à clipper de 100 grammes ; en position 12H, sur le plan **INTERIEUR** de la roue (côté machine).
- **10.** Baisser le capot de protection et appuyer sur « START ».



#### **11.** Les afficheurs indiquent :





12. Retirer la masse à clipper de 100 grammes

Le calibrage est correctement effectué.

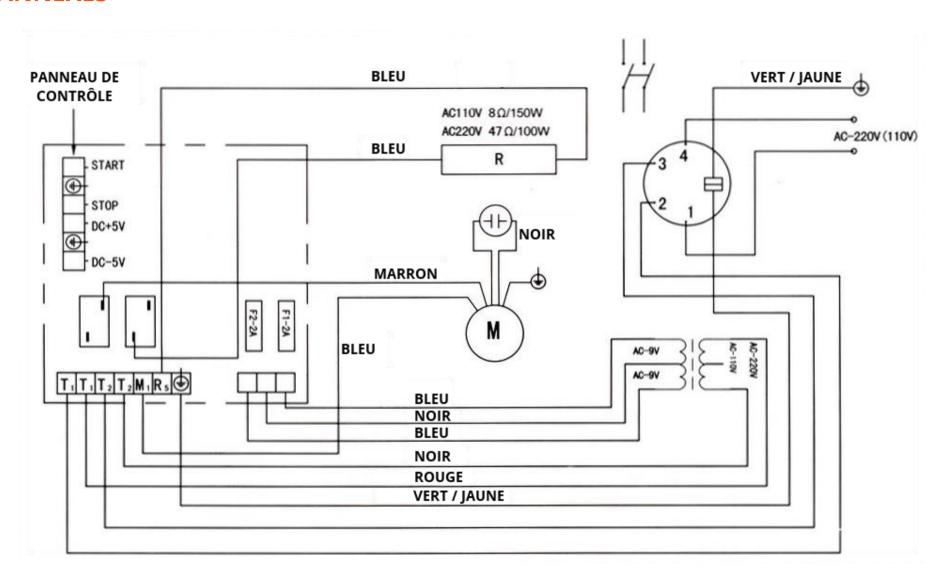
## 10. ERREURS

ERREUR N°	DESCRIPTION					
1	Pas de signal de la rotation. Capteur défectueux ou roue bloquée					
2	Pendant la mesure du balourd, la vitesse de rotation a chuté en dessous des 60 t/min. Contrôler le serrage de l'arbre. Effectuer de nouveau la mesure.					
3	Erreur de mesure du balourd. Causé majoritairement par un poids roue supérieur au poids autorisé.					
4	4 La rotation est dans le mauvais sens.					
5	Lors du lancement de la mesure, le capot de protection est levé.					
7	Erreur de mémorisation des valeurs lors du calibrage « 100 grammes ». Effectuer de nouveau le calibrage.					
8	Erreur durant le calibrage « 100 grammes ». La masse de 100 grammes n'a pas été ajouté au bon emplacement.					

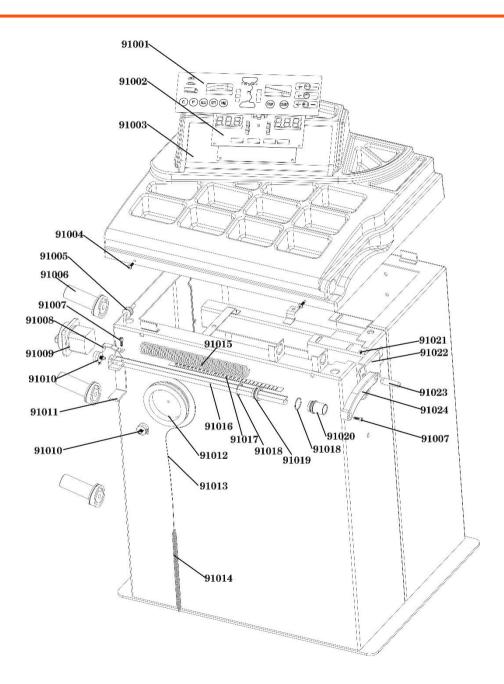
En cas de panne récurrente ou insoluble, contacter le S.A.V.



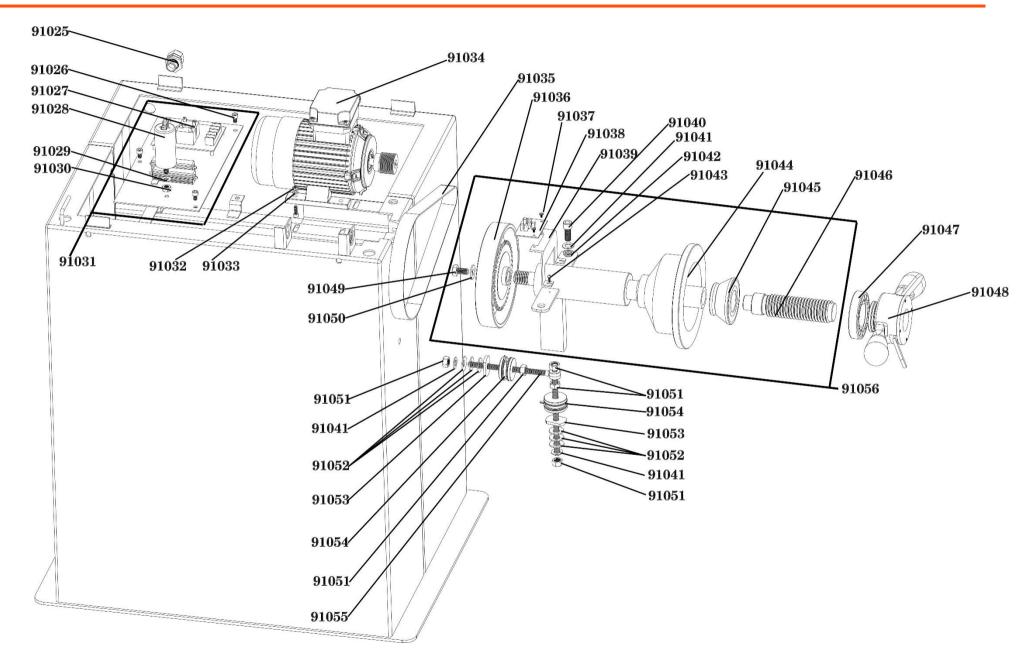
## 11.ANNEXES







## VAL'TECHA





N°	DESCRIPTION	TAILLE	N°	DESCRIPTION	TAILLE	N°	DESCRIPTION	TAILLE
91001	Panneau de contrôle		91027	Carte d'alimentation		91053	Rondelle épaisse	
91002	Carte électronique		91028	Condensateur	10 μF	91054	Capteur de pression	
91003	Porte-masses plastique		91029	Rondelle	Ø 10	91055	Tige filetée	
91004	Vis	M5x15	91030	Écrou	M8	91056	Arbre complet	
91005	Poulie		91031	Carte d'alim. complète				
91006	Porte-cône		91032	Écrou	M6		Pour la version [SPr] [966]	
91007	Vis	M5x15	91033	Rondelle	Ø 10	967075	Panneau de contrôle	
91008	Équerre pige		91034	Moteur 200 V – 200 W		967074	Carte électronique	
91009	Contacteur mise en tension		91035	Courroie	810 mm	967072	Porte-masses plastique	
91010	Capteur angulaire		91036	Poulie				
91011	Balance		91037	Vis	M3x15			
91012	Bobine		91038	Transducteur de position				
91013	Câble		91039	Plaque du transducteur				
91014	Ressort		91040	Vis	M10x20			
91015	Ressort		91041	Rondelle	Ø 10			
91016	Pige		91042	Rondelle élastique	Ø 10			
91017	Marque réglée		91043	Vis	M4x15			
91018	Circlips		91044	Axe				
91019	Bloqueur 1		91045	Cône				
91020	Bloqueur 2		91046	Arbre				
91021	Écrou		91047	Collier plastique				
91022	Plaque latérale		91048	Écrou de serrage rapide				
91023	Embout bras pige		91049	Vis	M10x25			
91024	Bras pige		91050	Rondelle	Ø 10			
91025			91051	Écrou	M10			
91026	Vis	M6x15	91052	Rondelle élastique	Ø 10			

Pour la version [Spr] [096]



#### 12. FIN DE VIE

Conformément à la directive européenne 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques « DEEE », et sa transposition dans la législation locale en vigueur, les appareils électriques hors d'usages doivent être collectés à part et être soumis à un recyclage respectueux de l'environnement.

Plus de 90% des composants de votre appareil sont recyclables ou valorisables dans une filière de traitement appropriée : avec nous, agissez pour le bien de l'environnement.

#### 13. CONTACT

#### **VALLET DISTRIBUTION**

18 à 20, chemin des Pillots 18100, VIERZON – France

**Tél.:** +33 (0)2 48 52 90 25 **Fax:** +33 (0)2 48 52 06 08 **Mail:** cyrilvallet@orange.fr



## 14. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

# VAL'TECHA

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CERTIFICAT

VALLET DISTRIBUTION, déclare que le matériel :

Nom: Équilibreuse VL

Série: CE-966

est conforme aux qualités requise par les DIRECTIVES :

DIRECTIVE	RÉFÉRENCE
Machine	2006/42/EC
Compatibilité électromagnétique	2014/30/UE
Basse tension	2014/35/UE

Cet ensemble a subi la procédure d'évaluation de la conformité suivant le module A (annexe III) conformément à la directive 2014/68/UE.



